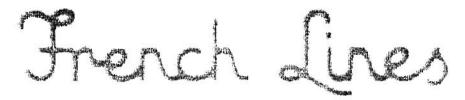
Bulletin N°15 Mai/Juin 1999





ISSN 1280-9861

Association pour la mise en valeur du patrimoine des compagnies maritimes françaises

Editorial

Chers amis.

Sommaire:

•	Infos locales :
	p.2 & 3
•	Fonds archives
	p.4
•	Fonds objetsp.5
•	- (
	р.6
•	The second of the second
•	Site internetp.6
•	Vie associative
	p.7
•	
•	Dossier du mois
	p.8
•	L'Agenda p.8

Vous allez découvrir un nouveau bulletin, plus aéré, plus illustré et faisant davantage appel à la participation de tous, adhérents et

retraités, bénévoles et permanents.

Je vous invite à nous faire part de vos réactions, afin que ce bulletin soit aussi proche que possible des attentes de ses lecteurs.

Nous poursuivons sans relâche nos efforts d'inventaire, de restauration et d'ouverture au public de nos collections. Si l'agrandissement de l'Espace maritime et portuaire des docks Vauban se fait plus lentement que prévu, c'est que nous avons augmenté nos ambitions. Le projet en cours de réalisation est plus que prometteur et nous espérons l'inaugurer avant la fin de l'année.

D'ici là de nombreux évènements nous donnerons l'occasion de nous retrouver et de partager notre passion commune : la manifestation Le Havre 99, l'exposition PhilexFrance, les escales du Norway seront les temps forts d'un été très maritime. J'espère que vous nous y retrouverez et que vous y participerez activement ainsi qu'à notre prochaine Assemblée générale fixée le 23 juin prochain à Boulogne.

Fric GIUILY

Les Brèves :

- Le Havre 99, La Manifestation Maritime
- Visites du « Norway »
- L'exposition PHILEXFRANCE 99, avis aux philatélistes
- Le dossier du mois : Anniversaire du Lancement du "Mauricien"



Pour symboliser l'évènement les organisateurs ont fait appel au talent de Raymond SAVIGNAC.





Au Havre, cet été...

LE HAVRE 99

Du 15 au 21 juillet 1999, "Le Havre 99 " sera la première des grandes manifestations organisées dans le Port du Havre pour la célébration de l'an 2000.

Il s'agit d'une fête exceptionnelle de 7 jours avec feux d'artifices, concerts, spectacles, expositions et animations permanentes.

A cette occasion, feront escale au Havre, les plus beaux bateaux, paquebots, navires d'exception et bâtiments de combat, venus du monde entier, à l'invitation de l'association "Le Havre 99".

Le public pourra les admirer et en visiter un certain nombre à quai et notamment, le "NORWAY", ex-France, qui deviendra du 15 au 21 juillet, un maanifique hôtel ouvert à tous, le " QUEEN ELIZA-BETH II " (Cunard), en escale le 17 juillet, " ORIANA " (P&O) et sous réserve, le porte-avions CHARLES nucléaire GAULLE.

Les amateurs de bateaux rares et insolites découvriront des navires d'exception, entre autres : L'Hydroptère, le Catamaran "Technique Avancée", un navire câblier de France Télécom, un drakkar...puis de vieux gréements : le Belem et Pen Duick I en hommage à Eric Tabarly.

<u>Informations &</u> <u>réservations</u> "LE HAVRE 99 "

Nestor et Nelson:

Tél: 02 35 41 19 99 Fax: 02 35 22 88 55

L'association French
Lines travaille avec le
Havre 99 à la réalisation d'un pavillon dans
l'enceinte de la manifestation qui comportera
notamment:

- Une grande exposition d'affiches originales sur le thème
 Le tour du monde en affiches
- Des équipements multimédia permettant d'accéder aux collections historiques de French Lines,
- Une exposition photographique,
- La projection de

- films anciens en continu,
- Une exposition-vente de produits dérivés du Havre 1999 et de French Lines, en partenariat avec nos licenciés.

French Lines organise à l'attention de ses adhérents un certain nombre de manifestations qui leur sont réservées :

- Visites du Norway,
- Visites de l'Espace maritime et portuaire des docks Vauban.

"NORWAY" A Marseille et au Havre :

Trois visites du « NOR-WAY », seront organisées : - une à Marseille, le <u>5 juin</u> (qui fera l'objet d'un courrier spécifique aux adhérents de la région),

- deux au Havre : la première <u>le 18 juin</u> pour les Havrais, Dunkerquois et habitants des départements limitrophes; la deuxième le <u>14 juillet</u>, plus spécialement pour les parisiens et franciliens. Un bulletin d'inscription est

Un bulletin d'inscription est joint.





A Paris...

PHILEXFRANCE 99

" Le Mondial du Timbre ", qui se déroulera à Paris du 2 au 11 juillet 1999, au Parc des expositions. Vous pourrez trouver une compétition des plus grandes collections de timbres, à l'occasion du 150ème anniversaire du premier timbre-poste français.

PHILEXFRANCE 99 a choisi de développer la thématique du timbre, véhicule du temps et de l'espace, à travers l'évolution des moyens de transports

utilisés par la Poste.

Le monde maritime sera représenté dans l'exposition " Histoire des transports postaux maritimes " à laquelle l'Association French Lines participe par le prêt d'éléments de ses collections.

Elle prête notamment :

- des maquettes : FRANCE 1912, PIERRE LOTI, PASTEUR. COLOMBIE, MARION DUFRESNE, CHAMPLAIN, VILLE DE MAR-SEILLE, VIET NAM, ATLANTIC CARTIER.
- des affiches.
- trois pavillons des compagnies,

des pièces d'argenterie, et une colonne compas étalon.

Parc des expositions Porte de Versailles - Hall 1 Tèl: 01-56-53-99-99 Horaires d'ouverture :

Le 2: de 14h à 20h Du 3 au 10 : de 10h à 19h

Le 11 : de 10h à 18h

Prix:

- 30F par personne/jour
- 25F pour les groupes (15 personnes)/jour
- Bloc 3 timbres PHILEX-FRANCE: 50F, en vente à la Poste, offrant un laisser passer pour l'expo.

A Margeille

L'Exposition sur la Réparation Navale d'Hier et d'Aujour d'hui, présentée par des anciens de cette activité, a beaucoup intéressé nos adhérents. Quarante d'entre eux l'ont visité les 20 et 30 mars dernier. Des visites des musées de la Marine de Toulon et de Balaquier seront proposées, prochainement.

La délégation organise un voyage, à Paris et au Havre, en septembre : visite du Musée de la marine et de l'Espace maritime des docks Vauban.

La maquette du Ferdinand de Lesseps sera installée à la délégation. Des bénévoles iront la chercher au Havre; une exposition sur l'exploitation de ce navire sera organisée à cette

occasion.

L'exposition "Marseille l'Indochine" organisée par l'association Mémoires Vivantes et la célébration du 90ème anniversaire de la mise du paquebot "Charles Roux" organisée par "les Chais de la Transat", auxquelles French Lines participe, auront lieu à l'automne. Nous vous communiquerons précisément les dates.

A Bordeaux...

Pierre HAFFREINGUE, notre correspondant à Bordeaux s'est chargé de trouver des contacts auprès d'organismes ou de personnalités ayant été employées ou en relation di-

> Pierre HAFFREINGUE. Tel: 05 56 11 96 01

recte avec les compagnies, afin de recenser documents et informations sur l'histoire des compagnies maritimes à Bordeaux. Un site est recherché pour accueillir des éléments de patrimoine maritime, en relation avec Bordeaux, concernant notamment les lignes Ma-

roc et Amérique du Sud. Nous recherchons en outre des bénévoles pour analyser et répertorier les documents et informations ainsi réunis. Toutes les suggestions sont les bienvenues.



Fonds archives

Recherches en cours

Au centre de consultation du Havre, des recherches sur place dans nos fonds d'archives se poursuivent. Depuis le début de l'année 1999, huit chercheurs ont été accueillis par Jean-Paul HERBERT et Virginie CALTOT périodiquement dans nos locaux. Leurs travaux portent sur les sujets suivants:

Recherches universitaires:

- La Compagnie des Messageries Maritimes à travers les dossiers des navires torpillés (1914-1918), Maîtrise d'Histoire, (Le Havre),

- La sécurité à bord du paquebot France, Maîtrise d'Histoire des techniques (Paris IV Sorbonne),
- La Compagnie de navigation française des Messageries Maritimes de leur création à la Première Guerre Mondiale (1851-1914), Thèse d'Histoire (Paris IV-Sorbonne),
- Les relations entre l'Etat et deux compagnies maritimes subventionnées : la Compagnie générale Transatlantique et les Messageries Maritimes,

Thèse de Sciences Politiques (Paris II),

- Le Havre et les colonies françaises, 1880-1960, Thèse d'Histoire (Paris IV-Sorbonne).

Recherches personnelles:

- Le monde des affaires maritimes européennes au XX^{ème} siècle, (Etats-Unis),
- Pertes de navires, renflouements et sauvetages de cargaisons au XIX^{ème} siècle, (Belgique),
- Historique de la flotte CGM, (France),

Inventaire La Provence

Virginie CALTOT et Virginie DEBRABANT ont passé de nombreuses heures à inventorier et conditionner un millier de plans originaux du paquebot La Provence (1905). La poussière datait sans doute aussi de la même époque!

Ce travail devrait dans les semaines à venir permettre la mise en forme d'une monographie importante qui présenterait le navire sous tous ses aspects ainsi que la rédaction d'un guide pour l'archivage de fonds techniques de même nature.

Nous avons associé à cet inventaire quelques bénévoles qui ont entrepris, à partir des plans de structures et des plans de détails concernant les emménagements, de réaliser une maquette du navire en coupe verticale. Le spectateur pourra ainsi visualiser, pont par pont, de la machine à la timonerie, la diversité des locaux et leur fonction spécifique.

Taille approximative : hauteur 2 m, largeur 1m30, profondeur 0,70m.





Fonds objets

Hôtel des émigrants de la rue de Phalsbourg

La Compagnie Générale Transatlantique, soucieuse d'améliorer les conditions de passage au Havre des émigrants inaugure début juillet 1910, un vaste bâtiment conçu pour accueillir un millier de passagers en partance. Ces derniers, transportés par les trains transa-

tlantiques, étaient jusqu'alors conduits sur les quais, répartis chez des logeurs ou placés à bord de navires désarmés.

Dans ce nouvel édifice, ont été aménagés de confortables locaux pour héberger les passagers individuels aussi bien que les familles. Les plans réunis par Bertrand SMIEJCZAK proviennent des archives French Lines et des archives municipales du Havre. Ils montrent le bâtiment lors de son

édification en 1909, période retenue pour la construction d'une maquette au 1/50ème, soit 2 m de long sur 1m de large, partiellement ouverte pour permettre de comprendre l'agencement des différents locaux. La maquette est destinée à être exposée à l'Espace maritime et portuaire des docks Vauban, dans le cadre des expositions muséographiques à venir.

Collections d'affiches

L'Association French Lines rassemble une collection d'affiches anciennes couvrant près d'un siècle d'histoire concernant la Compagnie Générale Transatlantique et la Compagnie des Messageries Maritimes.

Pour la CGT l'association a recensé dans ses locaux, 127 visuels d'affiches différents. Pour les Messageries Maritimes, 81 visuels différents. La plupart de ces visuels

dessinés par des peintres de la marine tels que SANDY HOOK, ALBERT BRENET, MARIN MARIE. etc..., ont des variantes textuelles : la langue, les destinations diverses, les événements marquants. L'Association French Lines, par un inventaire très précis, recense pour chaque visuel les différentes variantes; ce qui porte au total à 183 le nombre des seules affiches éditées pour le compte des Messageries Maritimes. L'Association a pour objectif

de faire classer cette très belle collection au titre de la législation sur le patrimoine historique. Grâce à cet inventaire, des catalogues de consultation de ces collections sont en cours de réalisation. French Lines poursuit sa politique d'acquisition, trouvant parfois sur le marché national et international des illustrations nouvelles.

Nous vous remercions de bien vouloir signaler les modèles que vous pourriez découvrir lors des ventes à venir.

Nouvelles acquisitions : Le 10 avril à Bordeaux

Au cours de la vente aux enchères des archives du Commandant BUROSSE (qui commanda notamment

"Paris", "France" et "Ile de France" jusqu'en 1934), l'Association a acquis plusieurs lots de photographies dont un lot particulièrement intéressant, relatif au voyage de COSTES et BELLONTE sur l'Ile-de-France, lorsqu'ils raccompagnèrent l'avion de leur succès depuis les U.S.A, le fameux "Point d'Interrogation".



COSTE et BELLONTE



Fonds marques

Contrats CLOUET

L'association French Lines vient de signer des contrats de licence avec l'éditeur CLOUET. Celui-ci va ainsi développer une série de cartes postales, affiches, calendriers, thermomètres, cartes postales en métal, plaques en tôle et de la vaisselle représentant des affiches pu-

blicitaires de la Compagnie Générale Transatlantique et des Messageries Maritimes. Ces produits seront bientôt disponibles aux U.S.A, au Canada, au Japon et en Europe, dans les points de vente CLOUET et, à l'Espace maritime et portuaire des docks Vauban ainsi que dans le ré-

seau des boutiques qui travaillent avec notre association.

> Les contrats de licences CLOUET



Nous vous informons de l'arrivée de Carine COURTEILLE, nouvelle salariée à Suresnes, qui a pris notamment en charge le fonds films.

Fonds Films

Cassette vidéo "La Fin du France"

Le lancement de la cassette vidéo du documentaire "La Fin du France", édité par "La Cinquième développement" et produite par "Point du Jour", est prévu au début de l'été.

Elle sera en vente prochainement dans "les boutiques La Cinquième", à la FNAC, à l'Espace maritime et portuaire des docks Vauban, au Havre, et dans le pavillon French Lines, lors de la manifestation « Le Havre 99 ».

Site internet

Ouverture du site en anglais

Nous vous informons qu'il est désormais possible, d'accéder au site en anglais, directement par l'adresse suivante :



http://www.frenchlines. com puis choisir "english version" dans la barre de menus.

<u>Consultation du site</u> <u>du 01/03/99 au</u> 31/03/99

Les 4 pays les plus actifs à consulter sont les Etats-Unis, la France, le Canada et la Suisse. Les pages les plus populai-

res sont les suivantes : collections, recherches et repères historiques.





Vie associative

Le prochain Conseil d'Administration aura lieu le <u>28 mai 99</u> ainsi que le Comité de Pilotage de L'Espace maritime et portuaire des docks Vauban.

L'Assemblée générale aura lieu le 23 juin au Musée des Années 30 à Boulogne, à partir de 17H00.

Dons

Nous remercions M. SEIGNEUR, agent du Port Autonome du Havre, d'avoir offert à l'Association deux films 16 mm en couleur, non sonorisés.

Le premier, d'environ 2 mn, montre la mise sur dock au chantier de Grand Quevilly, du cargo ÉQUATEUR après son échouement près du Cap Gris Nez le 25/12/1953. Le second, d'environ 7 mn montre les différentes étapes de la fin de

chantier.

Commandé par le Commandant Olivier BO-TREL, assisté des remorqueurs de Rouen, le navire évite devant le chantier, descend la Seine et entre dans le port du Havre.

Pour mémoire, L'ÉQUA-TEUR a été construit à Bordeaux aux Forges et Chantiers de Gironde en 1950. Il fut vendu en 1966 au Consorcio Naviero Peruano et renommé LIMA, battant pavillon péruvien.

Événements

Livres

« Toi,l'horizon », Editions Cercle d'Art

La plume de Yann QUEFFELEC apostrophe la mer et ses paquebots de légende.

Librement s'entrechoquent les pompeuses inaugurations et les dramatiques disparitions, les alanguissantes croisières et les brutales réquisitions, les décors de la 1^{ère} classe contrastant violemment avec le dénuement de

Sortie en librairie mi-mai l'émigrant et de l'équipage.
L'illustration importante de cet ouvrage provient pour une large part du fonds ico-nographique de l'Association.
Que les membres du comité de lecture qui nous ont apporté leur concours en soient vivement remerciés.

Manifestations

Le salon du livre de Concarneau

Cette année le salon du livre maritime aura lieu du <u>13</u> <u>au 18 juillet 99</u>. L'Association y sera pré-

L'Association y sera présente.

Musées

L'Espace Maritime et Portuaire des Docks Vauban

Le musée a enregistré 2508 entrées au premier trimestre 99 dont 611 à l'occasion de la journée « le Printemps du Musée », organisé par les Musées de France, le 14 mars dernier.

Nous apprenons avec regret le décès du Commandant Jean-Paul THEPOT, président de l'Association Méditerranéenne des Amis des Paquebot, qui a œuvré pour la mise en valeur des Paquebots d'hier et d'aujourd'hui et favoriser le développement des croisières.





Dossier du mois : Il y a 40 ans...

Le "MAURICIEN" lancé avec succès le 13 juin 1959, par les Chantiers Navals de la Ciotat pour les Messageries Maritimes. Il appartient à

cette deuxième série de cargos particulièrement étudiés pour assurer dans les meilleures conditions de rapidité, de sécurité le transport des marchandises. Par son nom le MAU-RICIEN évoquera les liens d'amitié existant depuis

près d'un siècle entre la Compagnie des Messageries Maritimes et l'île lointaine du groupe des Mascareignes qui s'appellongtemps Ile France.

Anniversaire du Lancement du MAURICIEN

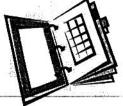
Croisières à bord du « Norway » :

NCL accorde aux adhérents French Lines, à jour de leur cotisation fin avril, des réductions sur les prix "brochure" : 10% pour les cabines extérieures, 5% pour les cabines intérieures.

Ces tarifs s'appliquent aux croisières francophones du 22 mai au 19 juin. Pour bénéficier de cette remise contacter :

- NCL - 5, rue du Général Clergerie - 75116 Paris

Tél: 01 47 55 03 10 Fax: 01 47 55 03 30



L'Agenda

Le 20 mai à 20h00 : Conférence au Musée des Années 30 "Aujourd'hui...quels décors pour un Paquebot ?" Alain SCHNAIDT

Du 26 mai au 6 juin:

Voyage à Moscou/ Saint - Pétersbourg

Du 2 au 11 juillet :

Du 9 au 18 juillet :

Du 13 au 18 juillet :

Du 15 au 21 juillet :

PHILEXFRANCE 99, à Paris

L'Armada du siècle, à Rouen

Lesalon du Livre, à Concarneau

Le Havre 99



Courrier des adhérents

Association French Lines Immeuble CGM 22, quai Gallieni 92 158 Suresnes

A bientôt dans notre prochain bulletin. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos suggestions.

Association French Lines

Reconnue d'Intérêt général Association pour la mise en valeur du patrimoine des compagnies maritimes françaises

Courriel : frenchlines@wanadoo.fr Site web : http://www.frenchlines.com
Siège social : Association French Lines Avenue Lucien Corbeaux BP CGM 76096 Le Havre Cedex Tél : 02 35 24 19 13 Fax : 02 35 25 19 37
Bureau Paris : Association French Lines Immeuble CGM 22, qual Galliéni 92158 Suresnes Cedex Tél. : 01 46 25 75 89 Fax : 01 46 25 78 75
Délégation Marseille : Association French Lines 9, qual de la Jollette adresse postale : 61, 8d des Dames 13002 Marseille Tél : 04 91 56 33 55 Fax : 04 91 56 35 11
gation Dunkerque : Association French Lines Musée Portuaire de Dunkerque 9 qual de la Citadelle 59140 Dunkerque Tél : 03 28 24 05 49 et 03 28 63 33 39 Fax : 03 28 65 06

Président : Eric GIUILY, Secrétaire général : M.A. BELIN, Trésorier : P. BIERRE Responsable des relations avec les sociétaires : D. BOUDET, présent Mardi et Jeudi, au 01 46 25 76 86 (le matin, de préférence) Responsable du patrimoine : J.P. HERBERT

Rédaction : C. COURTEILLE/D. BOUDET (Association French Lines à Suresnes)

Maquette/Fabrication : C. COURTEILLE

